



波兰文化在中国

2026 年
三月号



尊敬的读者朋友们：

在文化的长河中，总有一些时刻让我们格外清晰地感知时间的流逝。然而，这并非因为时间本身的消逝，而是因为文化赋予我们以命名、理解并转化时间的能力。我们刚刚庆祝了中国农历新年，其象征是“火马”——象征着能量、勇气与行动的标志。它提醒我们：每一次变化，都蕴含着行动的潜能。

正是在这样的精神之下，我们开启新的农历之年，并以纪念与周年为序章。它们并非只是日历上的简单节点，而是过去与当下相遇的时刻，是告别与重逢交织成同一段叙事的瞬间。文化并不阻止时间的流动——它赋予时间以意义。

《巫师 3：狂猎》问世十周年提醒我们：波兰的想象力——无论在文学领域还是在创意产业之中——多年来始终跨越语言与地理的边界。这是一则关于“在地的历史如何成为共同经验”的故事；也昭示着，文化是一种流动——由源头出发，走向世界。

3月6日，我们追思安杰伊·瓦伊达。正如这位导演所言，战后我们有许多故事要讲述给世界。艺术家们不断寻找一种语言，使自身的经验得以传递得更远。而电影恰恰提供了这样的可能：一种充满情感张力的创作空间，在与他人的协作之中，为他人而创作。正是在这样的土壤中，波兰电影学派诞生——它深具原创性，扎根于对身份认同的追问，同时始终向对话敞开。

安杰伊·瓦伊达在其中找到了自己的位置，而后又帮助整整一代创作者与观众找到了各自的位置。因为文化不仅仅是被创造出来的作品，更是一种由记忆、感知与交流共同构筑的共同体。

今日，在这个加速与数字化的时代，我们再次追问自身的位置。然而，我们依然坚信：文学、电影与创意产业拥有建构桥梁的力量。文化——即便面对时间的流逝——仍然留下意义、关系与行动的动力。

波兰驻华大使馆文化处三月刊，正是围绕这种力量展开：关于纪念与新的开端，关于由情感孕育并引向相遇的创作，关于那种历经岁月仍赋予我们行动可能的文化——使最终留下的，不是灰烬，而是星辰般闪耀的“钻石”。

波兰驻华大使馆文化处主任

蔡梦灵



《陶瓷战争》纪录片放映活动



特别鸣谢 Roco Films
乌克兰驻华大使馆及欧盟驻华代表团供图

“乌克兰就像瓷器——容易被打碎，却无法被摧毁”

俄罗斯对乌克兰的全面入侵始于 2022 年 2 月 24 日，这是自 2014 年以来持续冲突的严重升级。俄罗斯军队从多个方向发动进攻，其中包括从白俄罗斯领土推进，试图迅速推翻基辅当局。战争演变为一场长期冲突，造成巨大规模的破坏，成为自第二次世界大战以来欧洲最大规模的武装冲突。

那么，人们呢？

四年过去，成年人依然上班，孩子依然上学。艺术家继续创作，作家继续写作，运动员依然摘得奖牌——正如在 2024 年巴黎夏季奥运会上所见。

正是这样的人，构成了纪录片《瓷器战争》的主人公。尽管影片背景是战争的混乱与毁灭，但它却成为一部感人至深的作品，讲述了在残酷与死亡中，人们如何展现勇气与尊严，并寻找生命之美。

在一次次爆炸之间，安雅（Anya）创作瓷器，银幕上由华沙 BluBlu Studios 制作的动画让这些作品“活”了起来。安德烈（Andrey）踏上危险的旅程，将家人送往国外。斯拉瓦（Slava）则训练平民——这些人出乎意料地必须成为士兵。随着入侵不断加剧，安德烈开始记录他们共同的故事，而安雅与斯拉瓦则用瓷器雕像凝固过去、不确定的当下以及对更美好未来的希望。

3月9日

19:00

波兰驻华大使馆
北京市朝阳区日坛路1号

一年前，波兰驻华大使馆文化处与波兰共和国驻华大使馆荣幸地邀请各位参加由乌克兰驻华大使馆发起举办的“和平·安全·未来”纪录片展映活动。

今年，波兰驻华大使馆文化处与波兰共和国驻华大使馆诚邀观看由斯拉瓦·列昂捷耶夫（Slava Leontyev）和布兰登·贝洛莫（Brendan Bellomo）联合执导的纪录片《瓷器战争》。该片不仅荣获美国最大年度独立电影节评审团大奖，还获得多项重要提名，包括奥斯卡最佳纪录长片提名，以及评论家选择纪录片奖“最佳政治纪录片”提名。

3月9日，让我们相聚于波兰驻华大使馆电影院，短暂回望过去，然后——共同只看向未来。

* 温馨提示：本次放映需提前报名。



上海《巫师3：狂猎》音乐会



特别鸣谢 CD PROJEKT RED 供图



3月21日



20:00



上海市浅滩 31 演艺中心

白狼来了

阴郁的氛围、道德的灰色地带、斯拉夫式的灵魂与政治阴谋——这些元素共同构成了《巫师》系列的核心叙事。从本土工作室 CD PROJEKT RED 出发，这一品牌已成长为全球电子游戏行业的领军者，累计销量突破 5000 万份。作为第三人称视角的奇幻 RPG，《狂猎》至今仍在其类型中占据领先地位，而其开放世界的构建更成为全球游戏开发者的重要范式。

游戏不仅以宏大的剧情与精致的视觉呈现令人赞叹，其音乐亦极具魅力。原声音乐由马尔钦·普日贝沃维奇 (Marcin Przybyłowicz)、米科瓦伊·斯特罗因斯基 (Mikołaj Stroinski)、皮奥特·穆夏乌 (Piotr Musiał) 以及民谣乐队 Percival 共同创作，并在普日贝沃维奇的全程统筹下精心完成。专业管弦乐团与传统及现代乐器的融合——从磅礴激昂的鼓点、弦乐与强劲的打击乐，到中欧传统乐器与斯拉夫人声的情感交织——生动呈现了 CD PROJEKT RED 所构想的恢弘世界观。

为纪念《狂猎》发售十周年，官方特别推出全球音乐会巡演，将游戏中的记忆带入现实，打造沉浸式视听体验。从在上海音乐会开场曲《The Trail》，到充满激情的《狼之风暴》，来自利维亚的杰洛特将带领观众穿越战火纷飞的北方王国——音乐在空间中回响，直抵人心，使游戏的魔力化为可触可感的真实体验。

继上海首站成功启幕之后，由马尔钦·普日贝沃维奇领衔创作的系列音乐作品还将陆续在广州、成都和北京奏响。诚邀广大玩家与音乐爱好者共同庆祝这一电子游戏界的里程碑式作品问世十周年，见证波兰创意产业所蕴含的丰沛活力、热情与独特风采。



北京中间美术馆《确立一场展览的基调》的展览



特别鸣谢 Karolina Szwed 供图

《男子为逃避与女友争吵而从窗户跳出》 (2025)

卡罗莉娜·什韦德 (Karolina Szwed) 是参加《确立一场展览的基调》展览第二阶段的艺术师之一，该展览将于三月在北京中间美术馆举办。该项目隶属于更广泛的研究计划“确立一场展览的基调——展览开幕的解剖学”，旨在探讨展览生成的方法论，以及策展决策在展览正式开幕之前如何塑造观众的观看方式与接受路径。

展览聚焦于：最微小的艺术行动，以及作品与空间之间的关系，如何影响观众在展场中的流动与体验。在这一语境中，卡罗莉娜·什韦德的绘画实践对时间、注意力以及展览空间中微妙的张力尤为敏感。

艺术家创作的绘画使时间被拉长，现实逐渐在记忆中变得模糊。其作品语言极简、克制，常以灰色、低饱和蓝色、米色与冷调粉色为主——这些“静默与悬置”的色彩营造出凝神与沉思的氛围。画面中的情感细腻而几近不可察觉，却在持续的停留中显得格外强烈。

卡罗莉娜·什韦德的绘画并不诉诸梦境或幻想意象，而是在具体事物与不可见的内在经验世界之间展开——记忆、紧张、孤独以及对时间流逝的意识。艺术家描绘日常之物：剪刀、镊子、蝴蝶结、止痛片，或公共交通内部的片段空间。这些物件并非象征，而成为记忆与经验痕迹的承载体。她以一种

独特的时间逻辑进行创作，在其中过去与未来并置共存，使作品既沉静克制，又隐含戏剧性——张力并不爆发，而是始终悬浮于画面之下。

本次展览策展人雅各布·法布里修斯 (Jacob Fabricius) 首次在上海接触到卡罗莉娜·什韦德的创作，当时艺术家由 Galeria Turnus 画廊代理参展。这次相遇成为其受邀参与北京项目的重要契机。在此次展览中，她的作品将与来自英国、瑞典、巴西、美国、德国及中国艺术家的作品共同呈现。

展览于北京中间美术馆举行——该机构以其明确的使命著称，长期开展艺术家驻留项目与研究计划，持续构建艺术社群与本地社区之间的对话空间。

在这一背景下，卡罗莉娜·什韦德的参展构成了一场关于“注意力、记忆与艺术经验方式”的更广泛对话。诚挚邀请观众与我们一同走进艺术家的世界，在北京展开这段沉浸式的观看之旅。



3月14日



详见活动日程



中间艺术区
北京市海淀区杏石口
路50号(近杏石口桥)



特别鸣谢 接力出版社 供图



3月27日



全天



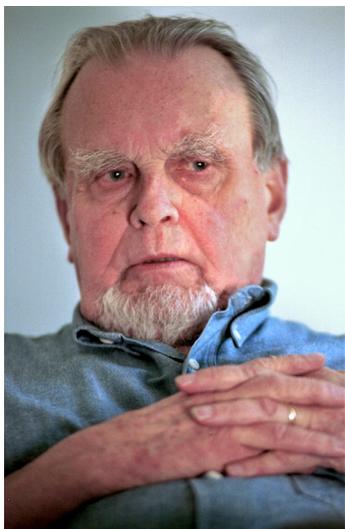
线上

袜子逃走了!

纵观世界儿童文学史，上一次“袜子”引发如此广泛关注，还是源于阿斯特丽德·林格伦笔下的《长袜子皮皮》。然而，皮皮那两只不同颜色的长袜并不具备自主行动的能力，它们只是其独特装束的一部分。而在 Justyna Bednarek 撰写的《十只袜子的十个梦》系列中，一只只“落单”的袜子不仅成为真正的主角——更是光彩夺目的主角。

作为一部文学童话作品，本书在幽默感、文学精致度、艺术表现力与思想反思之间保持着微妙而精巧的平衡。儿童读者首先会沉浸于充满奇思妙想与趣味的冒险故事之中；而成人读者则能读出一则关于存在、选择与成长的寓言。这种多层次的叙事跨越年龄界限，在轻盈与深度之间取得和谐统一，使每一位读者都能展开属于自己的独特“英雄之旅”。

三月，我们诚邀读者朋友们关注由张明明撰写的“袜子”书评，该文章将发布于波兰驻华使馆文化处官方微信公众号。



摄影 Artur Pawłowski / WikiCommons

诗人与世纪

切斯瓦夫·米沃什（Czesław Miłosz）的一生几乎与 20 世纪的历史进程相重合。作为战争、体制变迁、流亡与意识形态冲突的见证者，他不仅是一位卓越的诗人，更是其时代敏锐而深刻的观察者。安杰伊·弗劳瑙塞克（Andrzej Franaszek）所著的《米沃什传》是一部具有纪念碑意义的传记，讲述了这位诗人的命运与创作如何与上个世纪的历史剧变紧密交织。

作者历时十年撰写此书，广泛查阅档案与诗人书信资料，勾勒出一位在祖国与流亡之间、在参与与独立之间不断撕扯的多维度创作者形象。从立陶宛的文化根源、战时华沙的经历、巴黎流亡岁月，到其后在美国的生活，米沃什始终作为一位思想者，持续面对有关历史、语言以及作家责任的根本性问题。

这不仅是一位诺贝尔文学奖得主的传记，更是一位拒绝简单化与意识形态标签的人之画像。《米沃什传》亦是一次邀请——引导读者以更加审慎与深入的方式阅读他的诗歌，同时重新审视整个 20 世纪。

三月，我们诚邀读者朋友们在波兰驻华使馆文化处官方微信公众号阅读由毛蕊撰写的《米沃什传》书评。



3 月 20 日



全天



线上



特别鸣谢 Manggha 博物馆 档案供图

你仿佛一截沥脂的木屑，
一次次从你身上
四散飞溅燃着的碎片；
在燃烧之中你并不知晓——
自己是否正趋向自由，
抑或你所有的一切终将失落。

是否只剩灰烬与纷乱，
随着风暴坠入深渊；
抑或会留下——
在灰烬深处
一枚星辰般的钻石，
那永恒胜利的曙光？（……）

——齐普里安·诺尔维德《正因如此》

在电影《灰烬与钻石》中，马切克与克里斯蒂娜对话时引用了齐普里安·诺尔维德（Cyprian Kamil Norwid）的诗句；在安杰伊·瓦伊达诞辰一百周年之际，这些话既如警示，又仿佛是对天才的礼赞。瓦伊达正如诺尔维德笔下的人物一般，始终徘徊于光明与阴影之间、历史事件的混沌与个体命运的戏剧性张力之间，创作出不仅见证波兰电影文化，也见证世界电影文化的作品。

安杰伊·瓦伊达的创作，从宏大的历史史诗到细腻的人类心理刻画，已成为当代电影的重要基石。他的影片，如《铁人》《福地》《威克的女孩》以及《卡廷惨案》，不仅是艺术成就的体现，更是对其时代的道德性注解。凭借毕生的电影创作，这位导演荣获世界影坛最重要的荣誉：奥斯卡终身成就奖、戛纳电影节金棕榈奖、柏林电影节荣誉金熊奖以及威尼斯电影节金狮奖。

安杰伊·瓦伊达不仅记录历史，更塑造了一代又一代人的历史意识。他的电影中，几乎每一个场景都仿佛在追问自由、责任与存在的意义，并在观众心中留下“星辰般的钻石”——这是艺术战胜历史的混沌与灰烬的恒久见证。

在安杰伊·瓦伊达诞辰一百周年之际，我们致敬他对文化 & 艺术所作出的不朽贡献——在动荡与不可预知的世界中，他的创作依然留下持久而璀璨的光芒。



3月6日



全天



线上



《临界知觉》——安杰伊·克里莫夫斯基的回顾展



特别鸣谢 木鱼美术馆 供图

三月初，是走进安杰伊·克里莫夫斯基教授回顾展“临界知觉”的最后机会

该展正在福建桂湖美术馆举办，作为第十四届波兰文化节的重要组成部分之一，展览构建了一处让过去与未来交汇的空间：在这里，本土灵感与艺术家独特敏感的创作经验相互交织。每一张海报、每一个细节，都仿佛引领观众踏上一段穿越记忆、梦境与清醒边界的旅程。

“临界知觉”并不止于提出“我们为何仍需要海报”这一问题，更是一份艺术宣言——既细腻独到，又具有普遍意义。展览体现了一位跨越数十年不断突破美学与文化边界的创作者遗产：他将波兰的艺术敏感与英国传统相融合，将艺术与哲思、观念与诗性有机结合。

同时，本次展览也成为对话与探索的场域。面向儿童的工作坊以互动形式呈现创作过程，使参与者得以实验、激发想象力，并从创作中获得乐趣。在艺术与观众——无论年少或成熟——的相遇中，展览转化为一个充满反思、启发与创造力的“有机体”。

三月的最后几天，诚邀观众前往福州，与安杰伊·克里莫夫斯基（Andrzej Klimowski）教授一同踏上这段独特的旅程——穿行于符号、梦境与艺术感知的世界，在那里，清醒与梦境相遇，图像成为想象力的通用语言。



2025年11月20日
-2026年3月9日



详见活动日程



福建桂湖美术馆



鸣谢



Ministerstwo Kultury
i Dziedzictwa Narodowego



Ambasada
Rzeczypospolitej Polskiej
w Pekinie



Konsulat Generalny
Rzeczypospolitej Polskiej
w Kantonie

中间美术馆 INSIDE - OUT
ART MUSEUM



桂湖美术馆
G ART MUSEUM



CD PROJEKT RED



National Museum
in Poznań



接力出版社
Jieji Publishing House



Ludwig
van Beethoven
Association



波兰驻华大使馆
文化处



欢迎关注我们的
官方微信公众号和官方微博